

3. Ar skirtingo valstybės koncesijos rinkliavos tarifo nustatymas viešosiomis paslaugomis besinaudojantiems privatiems asmenims ir įmonėms ir jo taikymas tik abonentinėms sutartims, o ne išankstinio mokėjimo paslaugoms, atitinka pagrįstumo ir tinkamumo kriterijus ir nesudaro kliūčių konkurencinės rinkos sukūrimui?

(<sup>1</sup>) 2002 m. kovo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/20/EB dėl elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų leidimo (Leidimų direktyva) (OL L 108, p. 21; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 29 t., p. 337).

**2013 m. birželio 27 d. Supreme Court of the United Kingdom pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Public Relations Consultants Association Ltd prieš The Newspaper Licensing Agency Ltd ir kt.**

(Byla C-360/13)

(2013/C 260/50)

Proceso kalba: anglų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Supreme Court of the United Kingdom

**Šalys pagrindinėje byloje**

Apeliantė: Public Relations Consultants Association Ltd

Kita proceso šalis: The Newspaper Licensing Agency Ltd ir kt.

**Prejudiciniai klausimai**

Tokiomis aplinkybėmis, kai:

- i) galutinis naudotojas žiūri tinklalapį jo neparsisiųsdamas, nespausdinamas ar nemėgindamas kitu būdu padaryti jo kopijos,
- ii) tokio tinklalapio kopijos automatiškai daromos ekrane ir galutinio naudotojo standžiojo disko interneto podėlyje,
- iii) tokių kopijų kūrimas yra būtinas techniniams procesams, susijusiems su tinkamu ir veiksmingu interneto naršymu,
- iv) ekrano kopija lieka ekrane, kol galutinis naudotojas išėina iš atitinkamo tinklalapio, o tuomet ji automatiškai pašalinama kompiuteriui veikiant įprastai,
- v) podėlyje išsaugota kopija lieka podėlyje, kol ją pakeičia kiti duomenys, galutiniam naudotojui žiūrint kitus tinklalapius, o tuomet ji automatiškai pašalinama kompiuteriui veikiant įprastai, ir

vi) kopijos išlieka ne ilgiau negu trunka įprastiniai procesai, susiję su iv ir v punktuose nurodytu interneto naudojimu,

ar tokios kopijos yra i) laikinos, ii) trumpalaikės arba atsitiktinės ir iii) būtina bei svarbi technologinio proceso dalis, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 2001/29/EB (<sup>1</sup>) 5 straipsnio 1 dalį?

(<sup>1</sup>) 2001 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/29/EB dėl autorių teisių ir gretutinių teisių informacinėje visuomenėje tam tikrų aspektų suderinimo (OL L 167, p. 10; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 17 sk., 1 t., p. 230).

**2013 m. birželio 26 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Komisija prieš Slovakijos Respubliką**

(Byla C-361/13)

(2013/C 260/51)

Proceso kalba: slovakų

**Šalys**

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama F. Schatz ir A. Tokár

Atsakovė: Slovakijos Respublika

**Ieškovės reikalavimai**

— Pripažinti, kad atsisakiusi suteikti Įstatyme Nr. 592/2006 numatytą kalėdinę premiją asmenims, gyvenantiems kitoje nei Slovakijos Respublika valstybėje narėje, Slovakijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 45 ir 48 straipsnius ir 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 883/2004 (<sup>1</sup>) dėl socialinės apsaugos sistemų koordinavimo (OL L 166, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 5 t., p. 72) 7 straipsnį.

— Priteisti iš Slovakijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

**Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

Įstatyme Nr. 592/2006 numatyta kalėdinė premija — tai Reglamento Nr. 883/2004 3 straipsnio 1 dalies d punkte numatyta senatvės išmoka, kuri turi būti mokama ir asmenims, gyvenantiems už atitinkamos valstybės narės (šiuo atveju Slovakijos Respublikos) ribų. Todėl nacionalinės teisės nuostata negali būti ribojama asmenų, gyvenančių už Slovakijos Respublikos ribų, teisė gauti kalėdinę premiją. Vadinasi, Slovakijos Respublikos vidaus teisės nuostata, kurioje numatytas toks apribojimas, pažeidžiami SESV 45 ir 48 straipsniai bei Reglamento Nr. 883/2004 7 straipsnis.

(<sup>1</sup>) OL L 166, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 5 t., p. 72.